

Matins Propers

Eighth Sunday after Pentecost

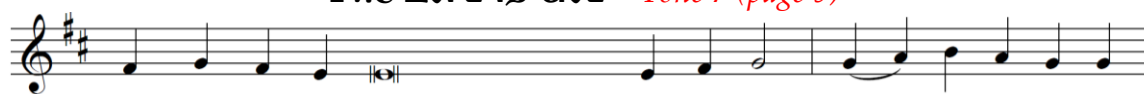
*in the Seventh Tone with the Eighth Resurrection Gospel
& with the Katavasiai from the Canon of the Theotokos,
which are sung through July 31st*

Hexapsalmos


*The reader chants only **Psalm 37** on page 2 followed by "Glory..." on page 6.*

Matins continues with the Litany of Peace on page 7.

The Lord is God – Tone 7 (page 9)




The Lord is God and has revealed him-self to us; bless - ed is he who



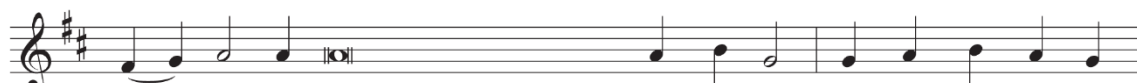
comes in the name of the Lord.

Troparia (page 9)


Troparion of the Resurrection – Tone 7




You have de-stroyed Death by your cross; you o-pened par - a -dise to the thief.



The sor - row of the myrrh-bearers you turned to joy. You com-mand-ed your



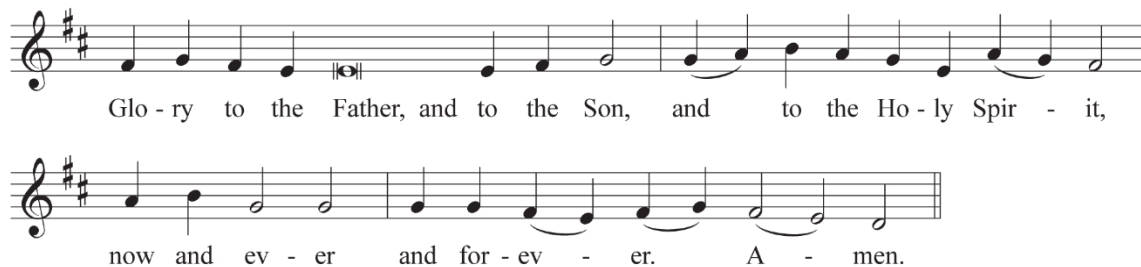
a - pos - tles to pro-claim: Christ our God, you have ris - en, grant-ing great



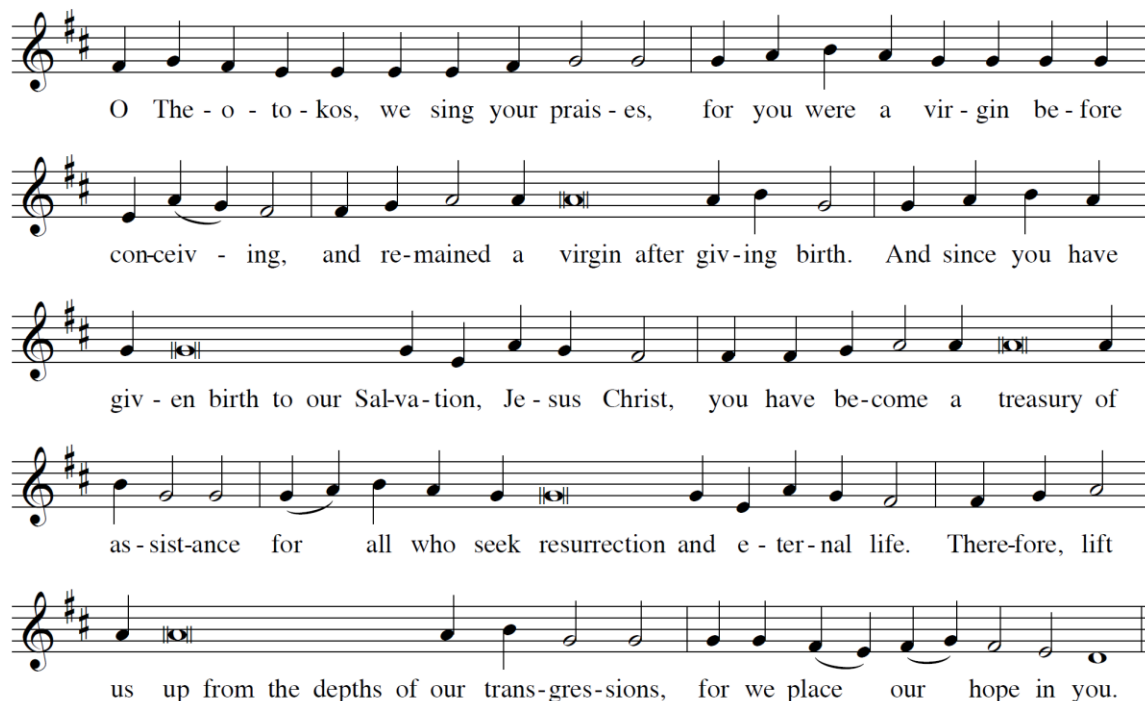
mer - cy to the world.

The repetition of this Troparion is omitted.

Cantor (*Tone 7*):



Festive Theotokion – *Tone 7*



Kathismata (*page 10*)

People: Lord, have mercy (*three times*)
Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

Reader: Now and ever and forever. Amen.

2nd stasis of the 2nd Kathisma:

Psalm 11

Save me, O Lord, for the righteous have vanished; truth has gone from the sons of men. Falsehood they speak one to another, with lying lips, with a false heart. May the Lord destroy all lying lips, the tongue that speaks high-sounding words, those who say: "Our tongue is our strength; our lips are our own, who is our master?" "For the poor who are oppressed and the needy who groan I myself will arise," says the Lord, "I shall grant them the salvation for which they thirst." The words of the Lord are words without alloy, silver from the furnace, seven times refined. You, O Lord, will keep us and preserve us forever from this generation. See how the wicked prowl on every side, while the worthless are prized highly by the sons of men.

Psalm 12

How long, O Lord, will you forget me? How long will you hide your face? How long must I bear grief in my soul, this sorrow in my heart day and night? How long shall my enemy prevail? Look at me; answer me, Lord my God! Give light to my eyes lest I fall asleep in death, lest my enemy say: "I have overcome him"; lest my foes rejoice to see my fall. As for me, I trust in your merciful love. Let my heart rejoice in your saving help: Let me sing to the Lord for his goodness to me, singing psalms to the name of the Lord, the Most High.

Psalm 13

The fool has said in his heart: "There is no God above." Their deeds are corrupt, depraved; not a good man is left. From heaven the Lord looks down on the sons of men to see if any are wise, if any seek God. All have left the right path, depraved, every one; there is not a good man left, no, not even one. Will the evil-doers not understand? They eat up my people as though they were eating bread: they never pray to the Lord. See how they tremble with fear without cause for fear: for God is with the just. You may mock the poor man's hope, but his refuge is the Lord. O that Israel's salvation might come from Zion! When the Lord delivers his people from bondage, then Jacob will be glad and Israel rejoice.

Reader: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

People: Now and ever and forever. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia! Glory to you, O God! (*three times*)

Matins continues with the small litany on page 10.

Sessional Hymn (page 7)

the Theotokion of the 1st set of Sessional Hymns (Tone 7):

O Vir-gin The-o-to-kos, in-ter-cede with-out ceas-ing to Christ our God,
who was cru-ci-fied for us and destroyed the pow-er of Death, that he
may save our souls.

Matins continues with Psalm 118 on page 17.

Ἡρακλε (page 21)

Tone 7

You have tak-en our im-age and like-ness and en-dured cru-ci-fix-ion
in the flesh; save me by your resurrection, O Christ our God, for you are the
Lov-er of us all.

Stepenna (page 21)

The Second Antiphon of the Stepenna in Tone 7:

If the Lord does not build the house of the soul, then vain-ly do we
la-bor, for with-out him no deed or say-ing is ev-er

complete. As the fruit of the womb, the saints have brought forth
the faith-ful teach-ing by their fil - ial a - dop-tion through the move-ment of
the Spir - - - it. Glo - ry to the Fa - ther and to the Son,
and to the Ho - ly Spir - it, now and ev - er and for - ev - er. A - men.
By the Ho - ly Spirit was ex - ist-ence be-stowed on all cre - a - - - - tion,
for he is God be - fore all, and Lord of all; he is the
un - ap - proach - a - ble Light and Life of all.

Matins continues with the Prokeimenon (page 22).

Prokeimenon (page 22)

Psalm 9: 12, 33, 2

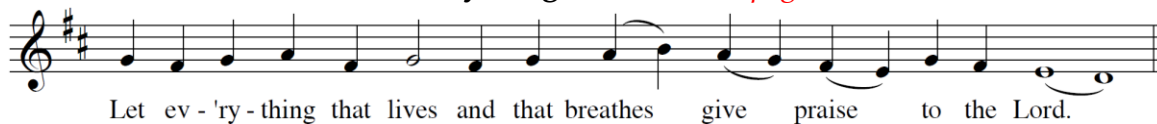
A - rise, then, Lord my God, lift up your hand. O God, do
not for - get the poor!

Deacon: I will praise you, Lord, with all my heart;
I will recount all your wonders.

Matins continues with the Preparation for the Gospel ("Let us pray...") on page 22.

Let everything that lives... (page 22)

Tone 7



The Preparation for the Gospel continues with "That we may be deemed..." on page 23.

The Eighth Resurrection Gospel is read (John 20:11-18).

The Hymn of the Resurrection is sung (p. 24) and then Psalm 50 (p. 26).

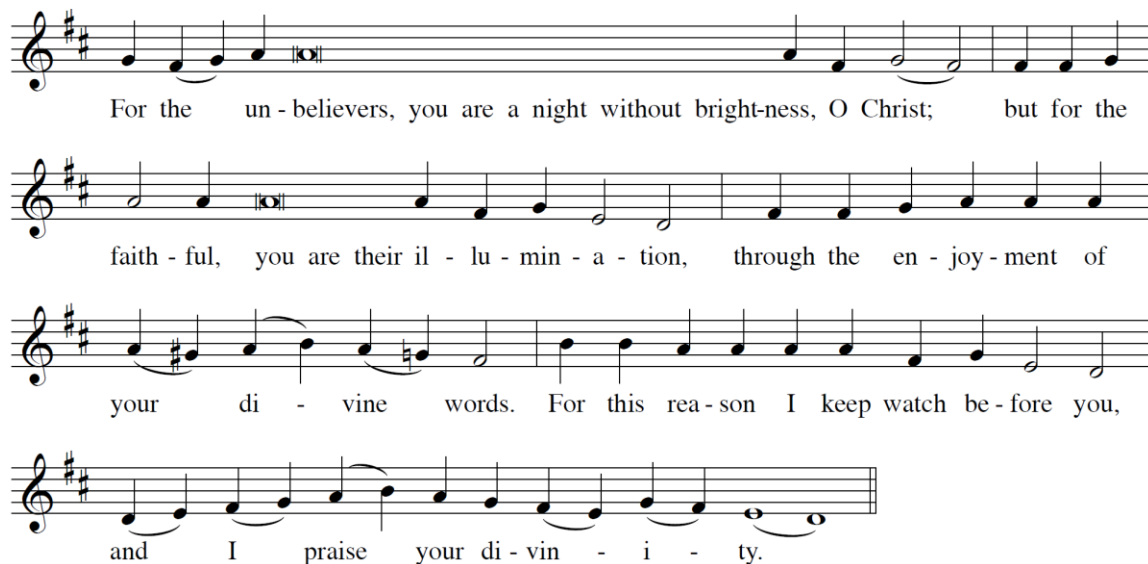
The usual stichera at Psalm 50 (p. 28) are sung.

The Canon (page 32)

Tone 7

Odes 1-4 are omitted and the Canon continues with Ode 5.

**Ode 5
Irmos**



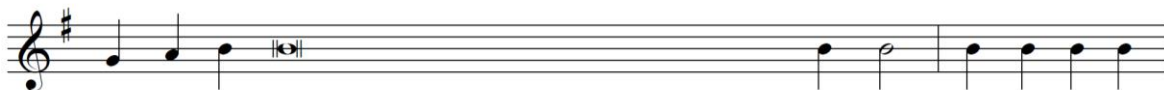
Refrain



Glo - ry to your ho - ly Res - ur - rec - tion, O Lord.

You were sold in behalf of the slaves, O Christ, and you bore the slaps which brought freedom to those who sing: I keep watch before you, and I praise your divinity. *Refrain*

In your divine power, O Christ, and in the weakness of your flesh, you overthrew the powerful one; and by your Resurrection, O Savior, you made me a victor over death.



Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir - it; now and ev - er



and for - ev - er. A - men.

O pure Mother who is worthy of all our praise, you gave birth to God who was incarnate of you; yet you have not known the marital embrace, for you conceived by the Holy Spirit.

Katavasia 5 of the Theotokos

Tone 4



All na - tions mar - velled at your di - vine glo - ry, for you,



O Virgin who have not known wed - lock, car - ried with - in your womb the



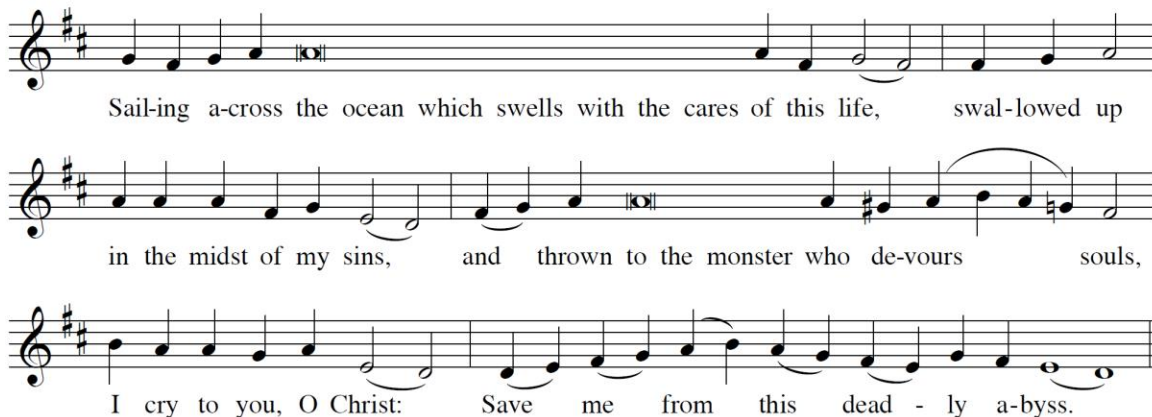
God of all, the eternal Son to whom you gave birth; he grants sal - va - tion



to all who sing your prais - es. -

Ode 6

Irmos



Sail-ing a-cross the ocean which swells with the cares of this life, swal-lowed up
in the midst of my sins, and thrown to the monster who de-vours souls,
I cry to you, O Christ: Save me from this dead - ly a-byss.

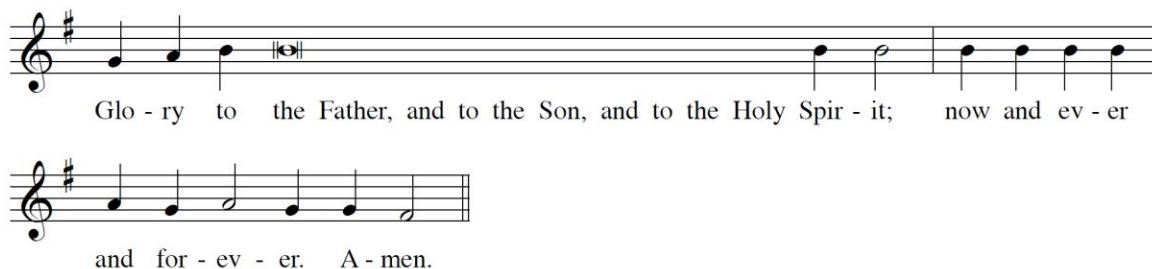
Refrain



Glo - ry to your ho - ly Res - ur - rec - tion, O Lord.

Enclosed and abandoned in Hades, the souls of the just remember you and beseech you for salvation; by your cross you have granted this, O merciful One, when you descended to the world below. *Refrain*

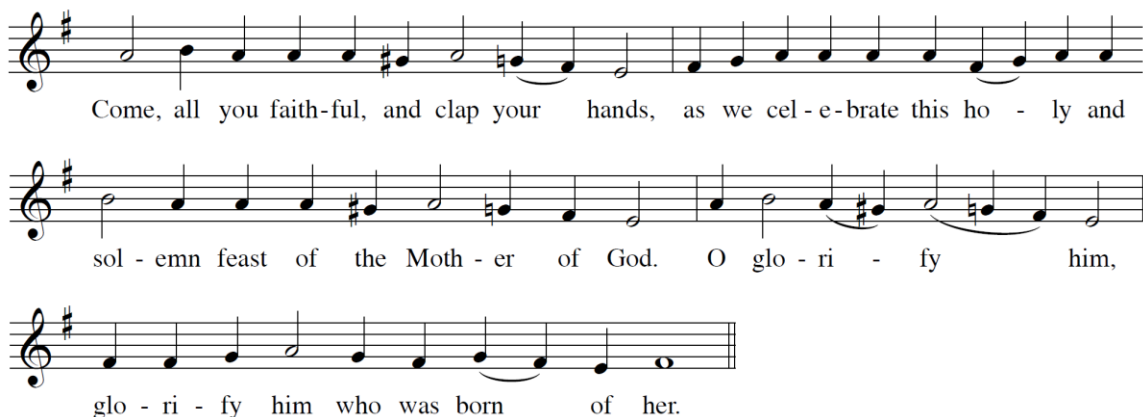
The choir of apostles lost hope of ever again contemplating your living temple not made by human hands, for it had been destroyed by your passion. But beyond all hope, they were able to worship it and proclaim everywhere that you are risen.



Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir - it; now and ev - er
and for - ev - er. A - men.

O all-immaculate One, who could explain the manner in which you gave birth for us? For it is the Word, God whom nothing can contain, who was united to you and took flesh in your womb.

Katavasia 6 of the Theotokos

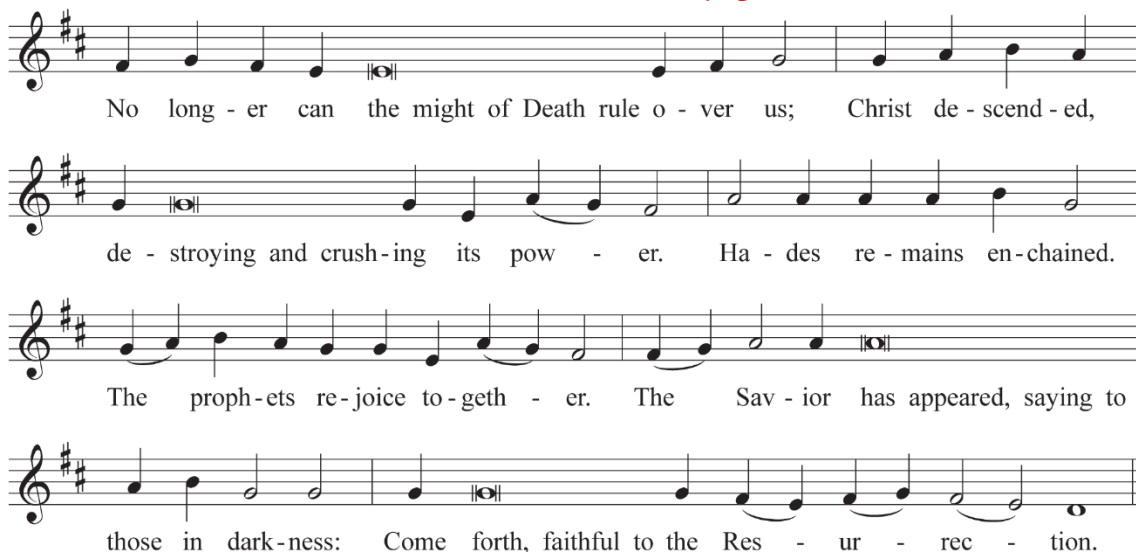


Come, all you faith-ful, and clap your hands, as we cel-e-brate this ho-ly and
sol-lemn feast of the Moth-er of God. O glo-ri-fy him,
glo-ri-fy him who was born of her.

Matins continues with the Small Litany on page 33.

Kontakion & Ikos (page 34)

Tone 7

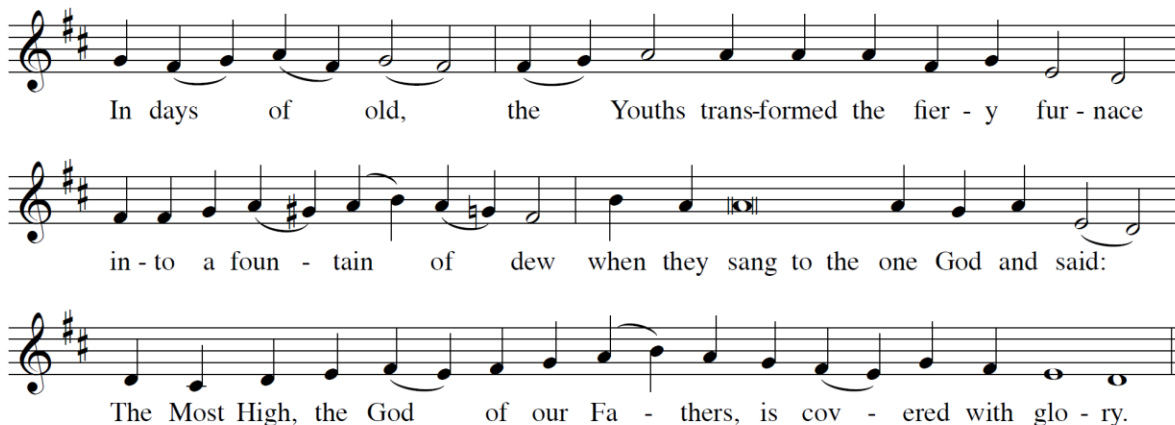


No long-er can the might of Death rule o-ver us; Christ de-scend-ed,
de-stroying and crush-ing its pow-er. Ha-des re-mains en-chained.
The proph-ets re-joice to-geth-er. The Sav-ior has appeared, saying to
those in dark-ness: Come forth, faithful to the Res-ur-rec-tion.

Ikos: Today the underworld, Hades, and Death all tremble before One of the Trinity; the earth quakes and the gates of Hades are seized with fear at your sight. Together with the prophets, all creation rejoices and sings a hymn of victory to you, our God and our Redeemer, who trampled the power of Death. With joy let us cry out to our King: Behold the tree which leads Adam and his posterity back to paradise! Come, O faithful, and let us share in the Resurrection!

Ode 7

Irmos



In days of old, the Youths transformed the fier - y fur - nace
in - to a foun - tain of dew when they sang to the one God and said:
The Most High, the God of our Fa - thers, is cov - ered with glo - ry.

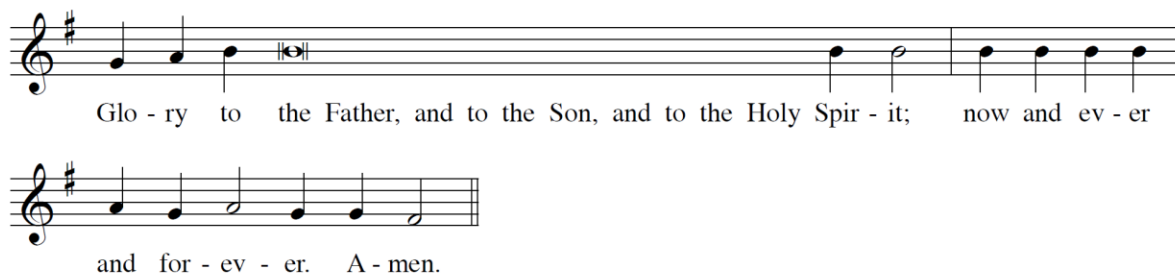
Refrain



Glo - ry to your ho - ly Res - ur - rec - tion, O Lord.

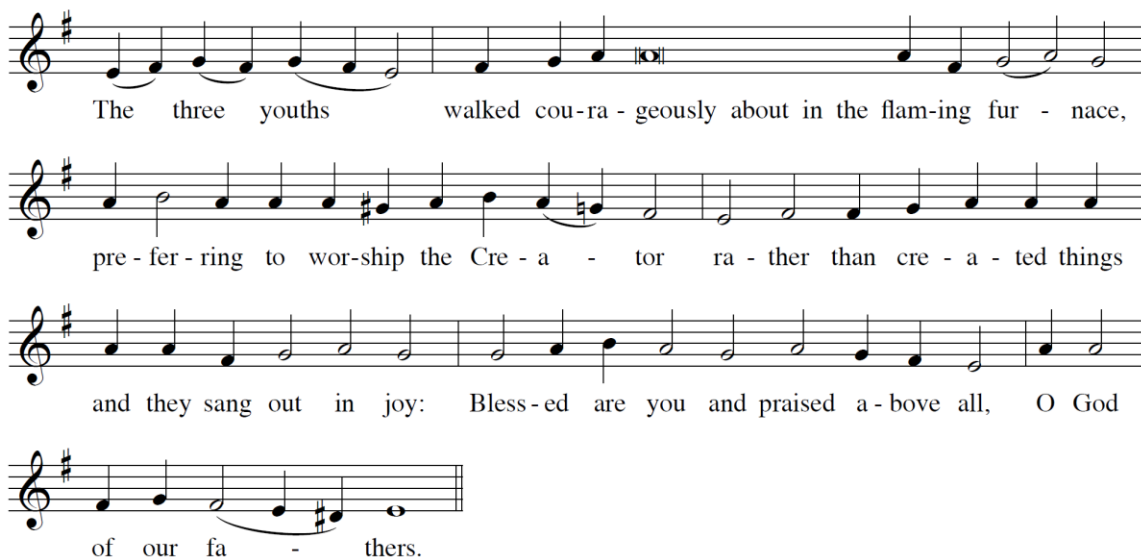
Adam perished by the wood for having disobeyed of his own free will; by his obedience Christ came to restore him. The Son of God is crucified for me, and he is covered with glory. *Refrain*

O Christ, risen from the dead, all creation praises you in hymns; you made life flourish in Hades, you granted resurrection to the dead and light to those in darkness; for you are covered with glory.



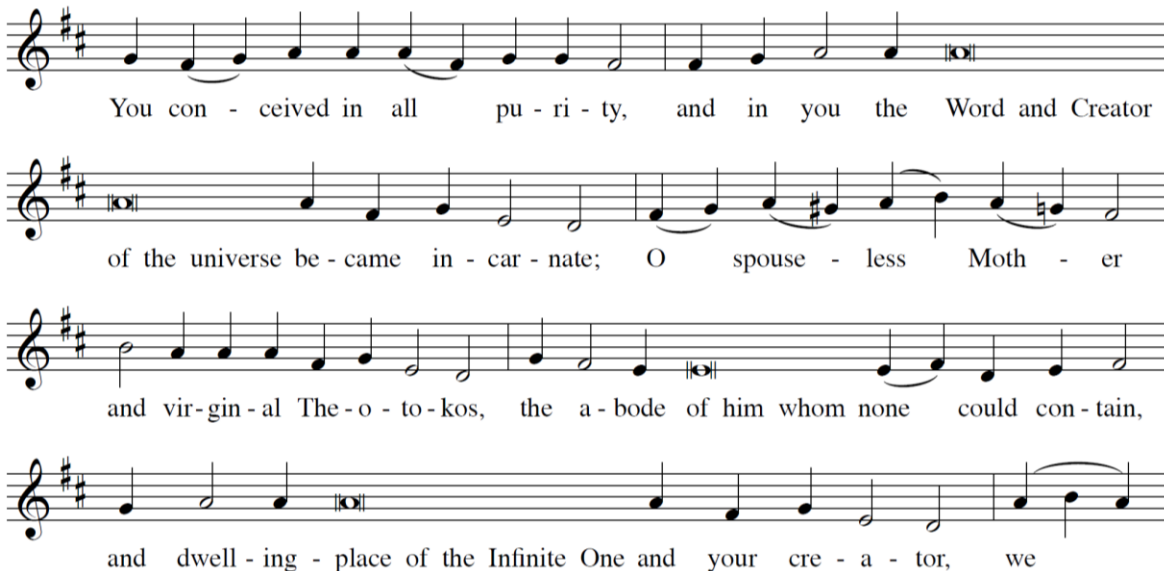
Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir - it; now and ev - er
and for - ev - er. A - men.

Rejoice, O daughter of Adam according to the flesh; rejoice, only spouse of God, for through you Death was abolished; rejoice, for you gave birth to our God. Beseech him, O pure Virgin, to save us.

Katavasia 7 of the Theotokos**Tone 4**

The three youths walked cou-ra - geously about in the flam-ing fur - nace,
pre - fer - ring to wor-ship the Cre - a - tor ra - ther than cre - a - ted things
and they sang out in joy: Bless - ed are you and praised a - bove all, O God
of our fa - thers.

*Ode 8 is omitted &
Matins continues with "Let us greatly extol..." & the Canticle of the Theotokos on p. 34.*

Ode 9**Irmos**

You con - ceived in all pu - ri - ty, and in you the Word and Creator
of the universe be - came in - car - nate; O spouse - less Moth - er
and vir-gin - al The - o - to - kos, the a - bode of him whom none could con - tain,
and dwell - ing - place of the Infinite One and your cre - a - tor, we

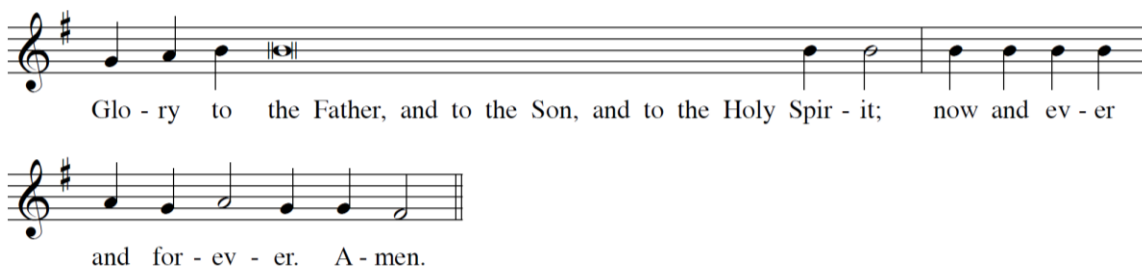


Refrain



Let all those who are in error, by saying the Divinity has suffered, now be silenced! Indeed it is not in his divine nature but in his flesh that the Lord of glory was crucified. He is One in two natures, and we now extol him! *Refrain*

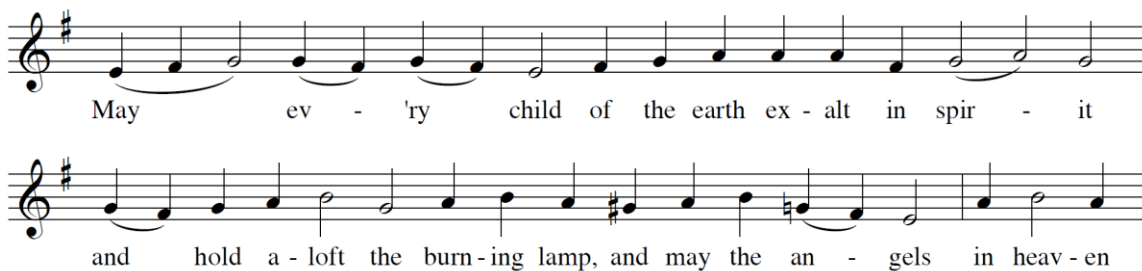
You deny the resurrection of the body; now go to the tomb of Christ, and there you shall learn. The flesh of the Author of life has been put to death; but it has been raised up again to confirm the final resurrection in which we hope.

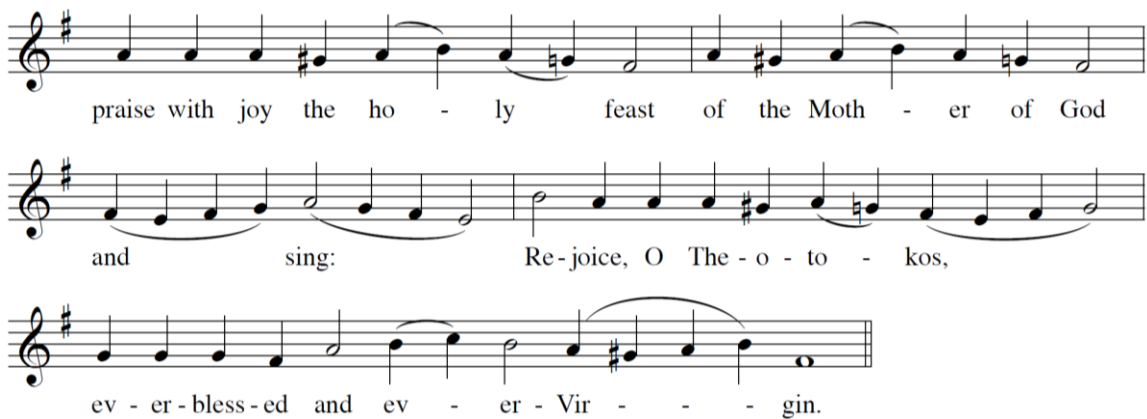


It is not a triad of divinities that we venerate but a Trinity of persons; not only one person but one sole Divinity. We cut short those who divide the Trinity, and we confound those who in their audacity do not distinguish the Persons. This is the Trinity whom we extol!

Katavasia 9 of the Theotokos

Tone 4





Matins continues with the Small Litany on page 36.

Holy is the Lord our God (page 37)

Tone 7



Hymn of Light (page 37)

When Mary saw two angels inside the grave, she was seized with fright. She did not recognize Christ but thought that he was the gardener; she said to him: Sir, where have you placed the body of Jesus? She knew from his voice that he was the Savior, and she obeyed him when he said: Touch me not, for I am going to my Father. Tell this to my disciples.

Glory... now and ever...

You have given birth, O Virgin, to one of the Trinity in a manner beyond description, dual in nature, dual in will, but one in Person. Therefore, always beseech him for those who honor you in faith, that we may escape the temptations of the Enemy, for in you we now seek refuge, O Theotokos.

Matins continues with the Psalms of Praise.

Psalms of Praise (page 38)

Tone 7

Psalm 148

Let ev - 'ry-thing that lives and that breathes give praise to the Lord.

Praise the Lord from the heav-ens, praise him in the heights. To you

is due a hymn, O God! Praise him, all his an-gels, praise

him, all his host. To you is due a hymn, O God.

The Psalms of Praise continue with "Praise him, sun and moon..." on page 38.

Stichera (page 36)

the 5th & 6th of the 8 Sunday stichera:

Cantor (Tone 7):

A - rise, O Lord, lift up your hand! O God, do not for - get the poor.

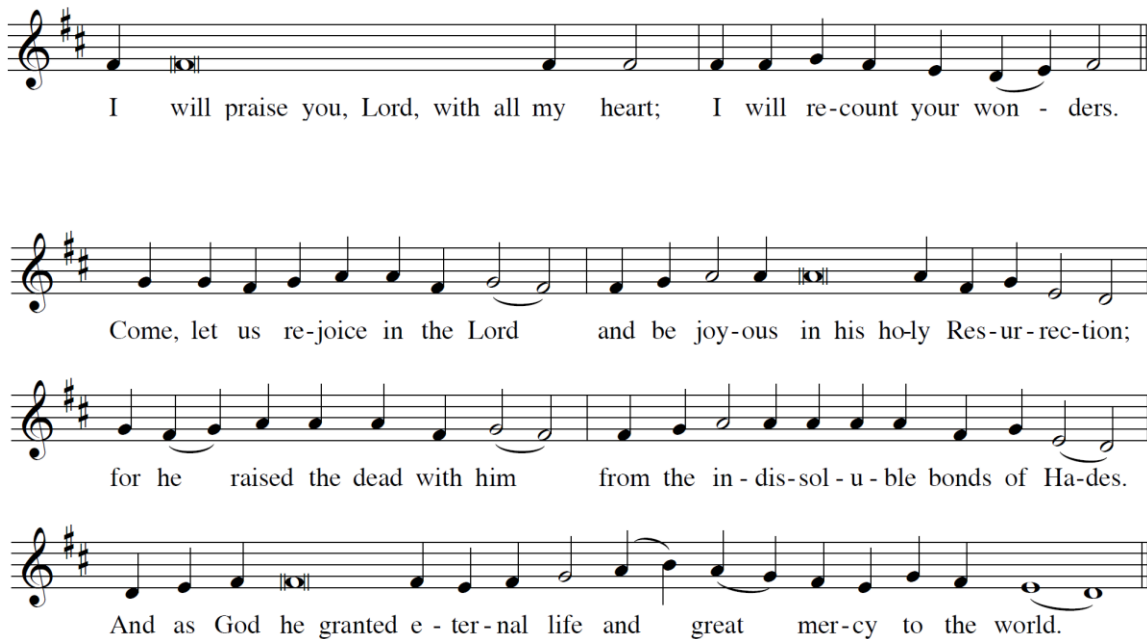
You de - mol ished the gates of Ha-des, O Lord, and by your might you

a - bol-ished the pow'r of Death; by your di - vine and glorified Res - ur - rec - tion,



you raised the dead lying in dark-ness from all a - ges. for you are the
King of all and the al - mighty - y God.

Cantor *(Tone 7):*



I will praise you, Lord, with all my heart; I will re-count your won - ders.
Come, let us re-joice in the Lord and be joy-ous in his ho-ly Res-ur-rec-tion;
for he raised the dead with him from the in - dis-sol - u - ble bonds of Ha-des.
And as God he granted e - ter-nal life and great mer-cy to the world.

Cantor *(Tone 8):*



Glo - ry to the Father and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

Eighth Gospel Stanza

Tone 8

The warm tears of Mary were not shed in vain; for be - hold, she has been

worthy to hear the an - gels and to behold your face, O Je - sus.

But be - ing a woman still think - ing of earth - ly things, she was not per - mit - ted

to touch you, O Christ. How - ev - er, she was sent to proclaim to your dis - ci - ples

the good news announcing your return to your heaven - ly in - her - i - tance.

With her, therefore, make us wor - thy to see you, O Lord.

Matins continues with "Now and ever..." & the Theotokion for normal Sundays on p. 41.